

Verordnungs- und Verwaltungsblatt
des Großherzogthums Luxemburg.

MÉMORIAL
LÉGISLATIF ET ADMINISTRATIF
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG.

Akte der Verwaltung.

Actes Administratifs.

B e s c h l u ß

in Betreff der Eröffnung der Jagd
für 1846.

(Nr. 9691. — 193 von 1846. — 1. Abthl.)

Luxemburg, am 11. August 1846.

Das Regierungs-Collegium,

Nach Einsicht des Artikels 3 des Gesetzes über
die Jagd vom 7. Juli 1845;

Und des Berichtes des Forstmeisters vom 7ten
des laufenden Monats;

Beschließt;

Art. 1.

Die Eröffnung der Jagd für das laufende Jahr
ist auf den Zweiundzwanzigsten dieses Monats
festgestellt.

Art.

Die in den Artikeln 25 und 26 des oben er-
wähnten Gesetzes benannten Beamten und Po-
lice-Agenten haben streng darüber zu wachen,
daß die Jagd nur von Personen, welche mit ei-

ARRÊTÉ

concernant l'ouverture de la chasse
pour 1846.

(N° 9691 — 193 de 1846. — 1^{re} Div.)

Luxembourg, le 11 août 1846.

LE CONSEIL DE GOUVERNEMENT,

Vu l'art. 3 de la loi sur la chasse, du 7 juillet
1845;

Vu le rapport du maître-forestier du 7 août courant;

ARRÊTE :

Art. 1^{er}.

L'ouverture de la chasse pour l'année courante
est fixée au *vingt-deux* du présent mois.

Art. 2.

Les officiers et agents de police mentionnés aux
articles 25 et 26 de la loi prémentionnée, veilleront
strictement à ce que la chasse ne soit exercée que

(442)

nem Jagdlaubnißschein versehen, und nur da,
wo sie zu jagen berechtigt sind, ausgeübt werde.

Art. 3.

Gegenwärtiger Beschluß soll veröffentlicht und
angeschlagen und nebstdem in das Verordnungs-
und Verwaltungsblatt eingerückt werden.

Das Regierungs-Collegium,
Gelle, für den Präsidenten,
Jurion, General-Sekretär.

Eingerückt in das Verordnungs- und Ver-
waltungsblatt, den 11. August 1846.

Der General-Sekretär,
Jurion.

par les personnes munies d'un permis de chasse, et
là seulement où elles en ont le droit.

Art. 3.

Le présent arrêté sera publié et affiché, et il sera
en outre inséré au Mémorial législatif et adminis-
tratif.

Le Conseil de Gouvernement,
GELLÉ, pour le Président.
JURION, Secrétaire-général.

Inséré au Mémorial législatif et administratif
le 11 août 1846.

Le Secrétaire-général,
JURION.